

Poland-Płock: Engineering design services for the construction of civil engineering works

OJ S 76/2015 18/04/2015

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Warszawie – Oddział Płock

Postal address: ul. 1 Maja 7b

Town: Płock

Postal code: 09-402

Country: Poland

For the attention of: Aneta Bojarska

E-mail: o.plock@wzmiuw.waw.pl

Telephone: +48 242697980

Fax: +48 242697981

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.wzmiuw.waw.pl>

I.2. Type of the contracting authority

Other: wojewódzka samorządowa jednostka organizacyjna

I.3. Main activity

Other: ochrona przeciwpowodziowa i melioracje wodne

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Opracowanie dokumentacji projektowej dla zadania pn.: Modernizacja pompowni Arciechów gm. Iłów.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Miejscowość Łady gm. Iłów, powiat Sochaczew, województwo mazowieckie.

NUTS code PL121 Ciechanowsko-płocki

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4.**

Short description of the contract or purchase(s)

Pompownia została wybudowana w roku 1972. Ostatni remont generalny wykonano w 1997 r. Pompownia Arciechów zlokalizowana przy lewobrzeżnym wale rzeki Wisły w km 595+200 jej biegu na działkach nr ewid. 20, 56, 57, 58/4, 68, 151 położonych na gruntach miejscowości Łady gm. Iłów, powiat Sochaczew i ma za zadanie odprowadzanie wód powierzchniowych i infiltracyjnych ze zlewni cieków wodnych pn. Kanał H i Rzeki Jeżówka oraz zabezpieczenia przeciwpowodziowego części Doliny Iłowsko-Dobrzykowskiej.

Podstawowe parametry eksploatacyjne pompowni:

- powierzchnia zlewni cieków z których woda okresowo odprowadzana jest do Wisły przez pompownię – 21 385 ha, w tym: Kanału H – 4 686 ha, Rzeki Jeżówka – 16 699 ha.
- moc zainstalowana - 698,5 kW,
- maks. wysokość podnoszenia 7 m,
- maks. wydajność pompowni – 12,2 m³/s,
- ilość pomp - 6 szt. w tym: 2 x 0,6 m³/s, 2 x 2,5 m³/s, 2 x 3 m³/s.
- typ pomp: 2 szt. WFP PR-24, 2 szt. WFP 12-P-17-S, 2 szt. WFP 120-P-23 produkcji Warszawskiej Fabryki Pomp,
- średnioroczny czas pracy pompowni – 1 106 godz./rok,
- średnioroczna ilość przepompowywanej wody wynosi ok. 3 800 000 m³/rok.

W wyniku wieloletniej eksploatacji pompowni znacznemu zużyciu uległy zarówno pompy, armatura, instalacja elektryczna jak i elementy konstrukcji budowlanych. Pęknięcie stropu na doku komory zrzutowej spowodowało rozszczelnienie konstrukcji. Pompownia Arciechów jest wysoce wyeksploatowana, awaryjna oraz przestarzała technologicznie.

W celu zapewnienia większego poziomu zabezpieczenia przeciwpowodziowego części Doliny Iłowsko-Dobrzykowskiej oraz zlewni Kanału H i Rzeki Jeżówki, a także zmniejszenia wydatków związanych z utrzymaniem pompowni należy przeprowadzić remont pompowni w zakresie budowlanym, elektrycznym oraz technologicznym, czyniąc ją bardziej ekonomiczną i przyjazną środowisku.

1. Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia obejmuje: wykonanie dokumentacji projektowej modernizacji/remontu pompowni Arciechów w nw. zakresie:

Część – budowlana

Wymiary obiektu:

a) budynek pompowni

- powierzchnia zabudowy – 176 m²,
- powierzchnia użytkowa – 157 m²,
- kubatura budynku – 1 699 m³.

b) hala silników

- wymiary: 17,66 m x 8,12 m,
- wysokość – 9,7 m.

c) pomieszczenia pomocnicze:

- warsztat o wymiarach 3,5 m x 3,17 m,
- dyżurka o wymiarach 3,06 m x 3,17 m,
- wc o wymiarach 1,2 m x 1,79 m,
- przedsionek o wymiarach 1,2 x 1,2 m.

1. 1 Zakres dokumentacji projektowej:

Część budowlana:

- likwidacja pęknięcia stropu komory zrzutowej wraz z uszczelnieniem na ciśnienie słupa wody min. 7 m,
- termoizolacja budynku (wraz z tynkami i malowaniem), wykonanie termoizolacji dachu wraz z położeniem nowego pokrycia dachowego, wymiana rynien, rur spustowych, obróbek blacharskich, skucie gzymsów, demontaż paneli ściennych w dyżurce oraz pomieszczeniu

przeciwwietrznym (hall),

- malowanie ścian wewnętrznych, położenie płytek podłogowych w pomieszczeniach socjalnych, położenie płytek ściennych w hali silników, w dyżurce oraz pomieszczeniach socjalnych, malowanie podłogi hali pomp środkami chemoutwardzalnymi, wymiana armatury sanitarnej w łazience, wymiana drzwi wewnętrznych, wymiana drzwi zewnętrznych, malowanie konstrukcji stalowych, wymiana wentylatorów ściennych, wymiana ogrodzenia, bramy wjazdowej i furtki,
- wykonanie antresoli w celu przeniesienia szaf sterowniczych powyżej poziomu zalewu,
- malowanie elewacji trafostacji, położenie pokrycia dachowego na trafostacji (papa termozgrzewalna),
- specjalistyczna naprawa powierzchni betonowych wlotów do komór czerpnych oraz komory czerpne ujęć: z kanału H oraz rzeki Jeżówki,
- konstrukcja czyszczarek krat wlotowych w pompowni Arciechów od strony ujęć Kanału H i Rzeki Jeżówki.

Część – elektryczna

- wykonanie nowych kompletnych rozdzielnic (NN) wyposażonych w elementy: sterowania pracą pomp, przemiennikami częstotliwości (falowniki), elektronicznego systemu monitorowania pracy pompowni, sterowania armaturą pomp oraz automatyki dla pomp P1, P2, P3, P4 rozdzielnic potrzeb własnych oraz baterii kondensatorów (BK), instalacja w/w rozdzielnic na antresoli powyżej poziomu wody o prawdopodobieństwie wystąpienia 1 %, przystosowanie istniejącego zasilania (linie kablowe n. n.) do nowych warunków, wymiana instalacji elektrycznych, siłowych i sterowniczych, wymiana instalacji oświetlenia wewnętrznego i zewnętrznego (typu LED), wymiana instalacji ogrzewania elektrycznego, wykonanie instalacji monitoringu wizyjnego CCTV, wykonania monitorowania obiektu w systemie wideo – 9 kamer + centrala + komputer, opracowanie oraz wykonanie elektronicznego systemu monitorowania pracy pompowni oraz elektronicznego odczytu stanów wód na rzece Wiśle oraz zbiorniku wyrównawczym – operacja kompletna (oczuJNIkowanie urządzeń, okablowanie, komputer, program do obsługi, urządzenie zdalnego przekazu informacji i sterowania, itp.), opracowanie instrukcji eksploatacji urządzeń elektrycznych,
- wykonanie zasilania i napędu czyszczarek krat wlotowych w pompowni Arciechów od strony ujęć Kanału H i Rzeki Jeżówki.

Część – technologiczna

opracowanie dokumentacji projektowej:

- przyłącza wodociągowego z sieci gminnej do budynku pompowni (wraz z uzyskaniem niezbędnych pozwoleń i decyzji),
- elektrycznego podnoszenia zasuw przepustu wałowego na rz. Jeżówka,
- wymiany 4 pomp na pompy zatapialne o podobnych parametrach wraz z dostosowaniem armatury do montażu pomp zatapialnych,
- wymiany zasuw kołnierзовych z napędem elektrycznym,
- wymiany kompensatorów,
- wymiana pompy hydroforowej,
- wyposażenia czyszczarek krat wlotowych w pompowni Arciechów od strony ujęć Kanału H i Rzeki Jeżówki.

W ramach zamówienia należy opracować/uzyskać jak niżej:

1. materiał niezbędny do wydania przez właściwy organ decyzji w sprawie umorzenia ze względu na bezprzedmiotowość postępowania administracyjnego w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach wraz z uzyskaniem decyzji – x 4;
2. materiał do wystąpienia o wydanie decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego wraz z uzyskaniem decyzji – x 3;

3. operat wodnoprawny na przejście kablami służącymi do podłączenia elektronicznego urządzenia pomiaru stanu wody w rzece Wiśle oraz podłączenia silników do manewrowania zasuwami na przepuście wałowym na Rzece Jeżówce wraz ze wszystkimi niezbędnymi uzgodnieniami/decyzjami i materiałem niezbędnym do ich uzyskania oraz uzyskanie pozwolenia wodno prawnego – x 4;
4. materiał niezbędny do wystąpienia ze zgłoszeniem robót budowlanych lub/i z wnioskiem o wydanie pozwolenia na budowę wraz z uzyskaniem przyjęcia zgłoszenia robót budowlanych lub/i uzyskaniem decyzji o pozwoleniu na budowę – x 4;
5. projekt budowlany wraz z opiniami, uzgodnieniami, pozwoleniami i innymi dokumentami wymaganymi przepisami szczególnymi oraz zaświadczeniem, o którym mowa w art. 12 ust. 7 ustawy z 7.7.1994 – Prawo budowlane (jedn. tekst Dz.U. z 2013 r. poz. 1409, z późn. zm.), aktualnym na dzień opracowania projektu (tylko w przypadku jeśli będzie wymagany) – x 5;
6. dokumentacja dotycząca wyników badań geologiczno-inżynierskich oraz geotechniczne warunki posadowienia obiektów budowlanych niezbędne do uzyskania pozwolenia na budowę – x 5;
7. projekt wykonawczy (dla wszystkich branż) – x 4;
8. specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych oraz informację BIOZ (dla wszystkich branż) – x 4;
9. instrukcja eksploatacji urządzeń technologicznych pompowni Arciechów – x 2;
10. instrukcja eksploatacji urządzeń elektrycznych zainstalowanych w pompowni Arciechów – x 2;
11. kosztorys inwestorski – x 3;
12. inne opracowania/decyzje/uzgodnienia, których potrzeba sporządzenia/uzyskania wyniknie w trakcie trwania procesu projektowania – x 4;
13. pełna dokumentacja w formie zapisu elektronicznego na płycie CD/DVD w wersji (formacie plików) *.pdf oraz w formatach wersji oryginalnej (tj. w takiej w jakiej element dokumentacji został utworzony np. *.doc., *.dwg., *.shp., *.xls. itp.). Dokumentacja w wersji elektronicznej powinna zawierać zeskanowane kolorowe strony dokumentu wraz z podpisami i pieczętkami. Dokumenty graficzne należy zapisać dodatkowo w formacie *.jpg. lub *.tiff. Przedmiar robót powinien być zapisany w wersji Microsoft Office Excel, kosztorys inwestorski wraz z załącznikami w wersji elektronicznej w formacie: pliku z rozszerzeniem *.ath i Excel. Mapy należy zapisać w wersji wektorowej względnie hybrydowej tj. podkład rastrowy w formacie TIFF wraz z warstwą wektorową w postaci pliku DXF lub DWG. – x 2.

1.2 W ramach zamówienia należy ponadto:

- 1) uzgadniać na bieżąco rozwiązania projektowe przed przystąpieniem do szczegółowego projektowania z administratorem pompowni tj. Kierownikiem Sekcji Realizacji Utrzymania Wód i Urządzeń Melioracji Podstawowych WZMiUW w W-wie O/Płock;
- 2) uzyskać inne konieczne do realizacji inwestycji uzgodnienia, warunki, decyzje wynikające z zakresu opracowania.

2. Wykonawca zamówienia zobowiązany jest do:

- 1) sprawowania nadzoru autorskiego w trakcie realizacji robót budowlanych wykonywanych w oparciu o opracowaną dokumentację projektową;
- 2) udzielenia gwarancji jakości oraz rękojmi za wady fizyczne i prawne dokumentacji na okres 6 lat od daty podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego; przez okres ww. 6 lat Wykonawca zobowiązany będzie do:
 - nieodpłatnego usunięcia wszelkich wad i usterek w dokumentacji, stwierdzonych przez Zamawiającego lub organy wydające decyzje administracyjne niezbędne do realizacji zadań w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego,
 - nieodpłatnego uzupełnienia dokumentacji zgodnie z wymaganiami organów wydających w /w decyzje oraz Zamawiającego w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.

II.1.5. CPV code(s)

71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**II.2. Total value of the contract/lot****II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 186 000 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure**IV.1.1. Type of procedure**

Open

IV.2. Award criteria**IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena (z VAT) za całość zamówienia. Weighting 90
2. Termin wykonania zamówienia. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

SR/P – IV.4208.010.345/15

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2015/S 24-040302](#) of 4.2.2015

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

8.4.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Biuro Projektów Wodnych Melioracji i Inżynierii Środowiska Biprowodmel Sp. z o.o.

Postal address: ul. Dąbrowskiego 138

Town: Poznań

Postal code: 60-577

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:
Value: 228 780 PLN
Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzup.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587803
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Szczegółowy opis czynności odwoławczych, określenie terminów związanych z wnoszeniem tego środka ochrony prawnej został zawarty w dziale VI ustawy Pzp.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Departament Odwołań Urzędu Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzup.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587803
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

14.4.2015